

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 12

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

100. Jahrgang 18. März 1982 Heft 12/82

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset+ Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zu-  
stimmung der Redaktion und  
mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

#### Schweiz:

1 Jahr Fr. 148.—  
½ Jahr Fr. 78.—  
Einzelnummer Fr. 5.50

#### Ausland:

1 Jahr Fr. 158.—  
½ Jahr Fr. 82.—  
Einzelnummer Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der  
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin  
mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### KeDa-S-Isolationsunterdach

Das KeDa-S-Isolationsunterdach ist die ideale Kombination aus

- unbrennbarer, volumenbeständiger und keine Feuchtigkeit aufnehmender Mineralwolle (Vetroflex)
- verleimt auf eine imprägnierte Holzfaser-Hartplatte (Pavatex)
- und je nach Wahl eingebauter Dampfsperre aus Alukraft oder Kraftpapierkaschierung

Jede Holzfaser-Hartplatte überlappt die Isolationsschicht auf einer Längs- sowie einer Schmalseite um 6 cm und garantiert somit ein fugenloses Unterdach. Zudem ist in jede Mineralwollmatte ein Raster aus Holzfaserstegen eingelassen. Der Rasterahmen ist allseitig etwas kürzer als die Isolierschicht. Dies gewährleistet beim Zusammenfügen der Platten eine optimale Verfilzung der Mineralwolle. Rasterahmen und Unterdachplatte werden mit der Isolationsschicht verleimt.

Die Luftigkeit der Mineralwolle bleibt erhalten und somit auch die hohe Wärmeisolation.

Die begehbaren KeDa-S-Isolationsplatten werden als verlegfertige Elemente geliefert. Es gibt sie im Standardformat 200×60 cm sowie in verschiedenen Dicken von 80/100/120 mm.

Keller AG, Ziegeleien,  
8422 Pfungen

## Inhalt

### SIA-Informationen

Was lange währt... Zur Zustellung des «Schweizer Ingenieur und Architekt» an alle SIA-Mitglieder. Von *Balthasar Peyer*, Winterthur

197

### Bauwirtschaft

Bauwirtschaft heute und morgen: Verhalten und Möglichkeiten des einzelnen Unternehmers. Von *Erwin Grimm*, Zürich  
Die Romands und Engelberg (*Jean-Pierre Weibel*)

197

199

### Werkstoffe

**Ermüdungsverhalten von Stahl- und Betonbauten. Zum IVBH-Kolloquium in Lausanne**

201

Werkstoffermüdung – ein aktuelles Thema. Von *Jean-Pierre Weibel*, Vufflens-le-Château

201

Versuchseinrichtungen an der ETH Lausanne für das Messen von Ermüdungsbeanspruchungen. Von *Michel Crisinel*, Lausanne

207

### Erdbeben-Ingenieurwesen

Integraler Erdbebenschutz III: Baulicher Erdbebenschutz an einem Wendepunkt? Von *Konrad Staudacher*, Zürich

210

### Wettbewerbe

Ideenwettbewerb für die Gestaltung des Areals Breite-Zentrum in Basel. Ideenwettbewerb Limmatbrücke Zürich-Letten

217

### Neuerscheinungen

Brandschutzregister 1982

218

### SIA-Sektionen

*Solothurn*: Werkstattgespräch bei E. Senn (Bettlach). *SIA-Stamm Solothurn. Graubünden*: Neuere Tendenzen in der Verkehrsplanung (Vortrag). *Zürich*: Chemie und Energie (Vortrag)

218

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe  
Wettbewerbsausstellungen  
Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten  
Tagungen. Ausstellungen. Stellenvermittlung SIA/GEP

B 49

B 50

B 51

B 52

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 4/1982

No 5/1982

### Architecture

Les Halles de l'Île à Genève, par *Slobodan Vasiljević*

33

### Tableau des concours

B 25

### Actualité

B 26, 54, B 29

### Exercice de la profession d'architecte

Jurisprudence de la Chambre des architectes du canton de Vaud

38

### Industrie et technique

B 26,

51, 60

### Bibliographie

B 28, 54,

60, B 31

### Physique de la construction

Les hyperfréquences et la mesure de l'humidité, par *Freddy Gardiollet*

41

### Engelberg 82

Industrie de la construction: vivre ou survivre, par *Jean-Pierre Weibel*

49

### Histoire de la technique

Le premier pont suspendu permanent en câbles de fer, par *Tom F. Peters*

55

Nouveaux règlements d'honoraires SIA, par *Walter Fischer*

47